

<p style="text-align: center;"><b>УСТАВ НА АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО "ДОМОКАТ" АД, ГР. СОФИЯ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>BY-LAWS OF JOINT STOCK COMPANY DOMOKAT AD, SOFIA CITY</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ. СТАТУТ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>GENERAL PROVISIONS. STATUS</b></p>
<p>Член 1. (1) "ДОМОКАТ" АД, гр.София, наричано по-долу "дружеството" е местно акционерно дружество с едностепенна система на управление. Уставът на дружеството се изписва на български и английски език.</p>	<p>Article 1. (1) DOMOKAT AD, Sofia is a local joint stock Company and shall be referred to herein below as "the Company". The Company is with one-tier system of management. The By-laws shall be written both in Bulgarian and English.</p>
<p>(2) "ДРУЖЕСТВОТО" е юридическо лице, което отговаря пред кредиторите до размера на имуществото си. Дружеството не носи отговорност за задълженията на акционерите си.</p>	<p>(2) The Company is a legal entity, which is liable with its property before creditors. The Company shall not bear responsibility for liabilities of its shareholders.</p>
<p>(3) Акционерите на дружеството не отговарят за задълженията му.</p>	<p>(3) The shareholders of the Company shall not bear responsibility for its liabilities.</p>
<p>(4) Акционерно дружество "ДОМОКАТ" АД, гр.София, е публично дружество по смисъла на Закона за публично предлагане на ценни книжа и е вписано в регистъра за публични дружества воден от Комисията за финансов надзор.</p>	<p>(4) Joint stock Company DOMOKAT AD is "a public Company" by virtue of the Public Offering of Securities Act and has been recorded in the register of public companies kept with the Financial Supervision Commission.</p>
<p>(5) Дружеството може да създава клонове извън населеното място където се намира неговото седалище при спазване на закона.</p>	<p>(5) The Company can open branches in other cities other than the city of its seat, conforming to the law</p>
<p>(6) Клонът се вписва в търговският регистър, където се прилага и нотариално заверено съгласие с образец от подписа на лицето, което управлява клона.</p>	<p>(6) The branch shall be register in Commercial Register and a notarized consent with the branch representative's signature shall be filed.</p>
<p>(7) Дружеството може да участва в други местни или чуждестранни търговски дружества и юридически лица, при спазване на закона.</p>	<p>(7) The Company can participate in other local and foreign companies and entities, conforming to the law.</p>
<p style="text-align: center;"><b>ФИРМА, ФИРМЕН ЗНАК И ПЕЧАТ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>FIRM, LOGO AND STAMP</b></p>
<p>Член 2. (1) Фирмата, под която търговското дружество осъществява дейността си е "ДОМОКАТ" АД, гр. София, която може да се изписва допълнително и на латиница по следния начин: "DOMOKAT" AD.</p>	<p>Article 2. (1) The firm whereby the commercial Company shall carry out its activities is ДОМОКАТ АД, Sofia, which may be written in Latin as follows: "DOMOKAT" AD.</p>
<p>(2) Дружеството може да има и фирмен знак, който се одобрява от Съвета на директорите.</p>	<p>(2) The Company can also have a Company's logo which shall be approved by the Board of Directors</p>
<p>(3) Фирмата, заедно със седалището и адреса на управление, единния идентификационен код и банковата сметка, както и фирмения знак (ако има такъв) се посочват задължително в търговската кореспонденция и Интернет страницата на дружеството.</p>	<p>(3) In its commercial correspondence and on its Internet site, the Company shall state: its firm; seat and address of management; identification number; bank account and its logo (if there such).</p>
<p>(4) Дружеството има кръгъл печат, който включва надпис "ДОМОКАТ" АД</p>	<p>(4) The Company has a round seal and there is a sign "DOMOKAT" AD</p>
<p style="text-align: center;"><b>СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>SEAT AND ADDRESS OF MANAGEMENT</b></p>
<p>Член 3. Седалището на Дружеството е в България, гр. София, а адресът на управление е: район "Средец", ул. Фридьоф Нансен 9, ет. 5.</p>	<p>Article 3. The Seat of the Company shall be in Bulgaria, the City of Sofia, and its Head Office shall be at 9 Fridtjof Nansen St., 5th Floor, Sredec area</p>



<b>СРОК</b>	<b>TIME</b>
Член 4. Съществуването на дружеството не е ограничено със срок или друго прекратително условие.	Article 4. The Company shall be incorporated for indefinite period of time.
<b>ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ</b>	<b>OBJECT OF ACTIVITIES</b>
Член 5. Предметът на дейност на дружеството е следният: покупка, строеж или обзавеждане на недвижими имоти с цел продажба, отдаване под наем на недвижими имоти и принадлежащите към тях технически съоръжения за жилищни, търговски или административни нужди, предоставяне на всякакъв вид услуги, свързани с поддръжката и техническото обслужване на недвижими имоти, предоставяне на консултански и всякакъв друг вид услуги, свързани с управлението на недвижима собственост, хотелиерски, туристически, рекламни и информационни услуги, транспортна и спедиторска дейност, всякаква друга незабранена от закона стопанска дейност.	Article 5. The subject of activities of the Company shall be as follows: purchase, construction and furnishing real estate for the purposes of sales, rent of real estate and the adjoining technical equipment for living, commercial or administrative purposes; rendering of any type of services in connection to the maintenance and technical support of the real estate; consultancy services and any other type of services in connection to the management of the real estate; hotel, tourist, advertising and information service; transportation and logistics activity; any commercial activity not prohibited by law.
<b>КАПИТАЛ</b>	<b>CAPITAL</b>
Член 6. Капиталът на дружеството е в размер на 1 690 000 (един милион шестстотин и деветдесет хиляди) лева, разделен на 1 690 000 (един милион шестстотин и деветдесет хиляди) броя безналични поименни акции, всяка една с номинална стойност 1 (един) лв.	Article 6. The capital of the Company amounts to BGN 1,690,000 (one million six hundred and ninety thousand) and is divided into 1,690,000 (one million six hundred and ninety thousand) dematerialised personal shares of BGN 1 (one) par value each.
<b>АКЦИИ</b>	<b>SHARES</b>
Член 7. (1) Акции на дружеството са прехвърлими права, които са регистрирани по сметки в Централен депозитар (безналични ценни книжа).	Article 7. (1) The shares of the Company are transferrable rights which are registered in accounts by Central Depository (dematerialised securities)
(2) Акции са неделими.	(2) The shares are indivisible.
(3) Дружеството не издава привилегирани акции, даващи право на повече от един глас или на допълнителен ликвидационен дял.	(3) The Company shall not issue privileged shares, which may grant more than one vote per share or additional liquidation quota.
<b>ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА АКЦИИ. ПРАВА НА АКЦИОНЕРИТЕ</b>	<b>TRANSFER OF SHARES. SHAREHOLDERS' RIGHTS</b>
Член 8. (1) Прехвърлянето на поименни безналични акции, издадени от дружеството има действие от момента на вписване на сделката в Централния депозитар.	Article 8. (1) Transfer of personal dematerialised shares issued by the Company shall be effective as from the moment of recording the transaction in the register of the Central Depository.
(2) Прехвърлянето на акции се извършва свободно между акционерите и трети лица при спазване на разпоредбите на българското законодателство. Сделки с поименни безналични акции на дружеството се извършват само на регулиран пазар по смисъла на ЗППЦК и ЗПФИ.	(2) Transfer of shares among the shareholders and third parties is free and subject to the provisions of Bulgarian law. Transactions with personal dematerialised shares of the Company shall be performed solely on regulated securities markets within the meaning of Public Offering of Securities Act (POSA) and Markets in Financial Instruments Act (MFIA).
(3) Издаването и разпореждането с поименни безналични акции се установява с документ, издаден съгласно изискванията на закона и удостоверяващ	(3) The issue and dealing in personal dematerialised shares shall be certified by means of a document issued in accordance with law and evidencing



правата върху акциите.	the rights to the shares.
(4) Всяка акция дава право на един глас в общото събрание на акционерите, право на дивидент и на ликвидационен дял, съразмерни с номиналната стойност на акцията.	(4) Each share gives the rights of one vote in the General Meeting of Shareholders, right of a dividend and liquidation quota in proportion to nominal value of the share.
(5) Правото на глас се упражнява от лицата, вписани в регистрите на Централния депозитар като акционери 14 дни преди датата на общото събрание.	(5) The voting right have the shareholders registered as such in Central Depository 14 days before the General Meeting of Shareholders
(6) Правото да получат дивидент имат лицата, вписани в регистрите на Централния депозитар като акционери на 14 ден след деня на общото събрание, на което е приет годишния финансов отчет и е взето решение за разпределение на печалбата. Дружеството е длъжно да осигури изплащане на дивидента по предходното изречение в 3-месечен срок от провеждане на събранието, в случай, че е гласувано изплащане на дивиденти, като разходите по изплащането са за сметка на дружеството.	(6) The persons that have been entered into the registries of the Central Depository as shareholders on the 14th day after the date of the General Meeting, on which the annual financial statements have been approved and the resolution for payment of dividends have adopted, shall be entitled to receive dividends. The Company shall ensure the payment to the shareholders of the dividend as voted on the General Meeting within three months term as of the date on which the General Meetins has been held in case that there is a decision for distributing of dividend has been taken. The expenses on distributing of dividends shall be paid by the Company.
(7) Лица, притежаващи заедно или поотделно най-малко 5 на сто от капитала на дружеството, при бездействие на управителните му органи, което застрашава интересите на дружеството, могат да предяват пред съда искове на дружеството срещу трети лица. Като страна по делото се призовава и дружеството.	(7) Persons that possess jointly or separately at least 5% of the capital can bring a suit against third parties in case of inaction of management threatening the Company's interests. The Company shall be summoned as a part in the suit.
(8) Акционерите имат право да правят предложения за решения по въпроси, включени в дневния ред при провеждане на общо събрание. Те могат и да включват въпроси в дневния ред-при спазване на реда и условията за това по ЗППЦК.	(8) The shareholders have the rights to propose decisions on the items of the agenda of General Meeting. They also can include new items in the agenda abiding the regulations of POSA.
<b>ОБЛИГАЦИИ</b>	<b>BONDS</b>
Член 9. (1) По решение на общото събрание на акционерите могат да се издават облигации при спазване на изискванията на ТЗ и нормите на специалния закон-ЗПППК.	Article 9. (1) Bonds may be issued by virtue of a decision of the General Meeting of Shareholders, in accordance with the requirements Commercial Law (CL) and the special act - POSA.
<b>УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА</b>	<b>CAPITAL INCREASE</b>
Член 10. (1) Капиталът на дружеството може да се увеличи чрез издаване на нови акции, чрез превръщане на облигации в акции, но само ако са издадени като конвертируеми. При увеличаване на капитала на дружеството чрез издаване на нови акции се издават права - по смисъла на ЗППЦК, като срещу всяка съществуваща акция се издава едно право.	Article 10. (1) The capital of the Company may be increased through issuance of new shares, through conversion of bonds into shares, if issued as convertible ones. In accordance with to POSA rights shall be issued in case of capital increase through issuance of new shares. A right to each existing share shall be granted.
(2) Увеличението на капитала е допустимо, само след като определеният в устава размер в напълно внесен.	(2) Increase of the capital is allowable, provided that the amount specified in the By-laws has been fully paid in.
(3) При увеличаване на капитала на дружеството всеки акционер има право да придобие акции, съответстващи на неговия дял в капитала преди увеличението. Чл.194, ал. 4 и чл. 196, ал. 3 от Търговския закон не се прилагат.	(3) In the event of increase of the capital of the Company each shareholder shall have the right to acquire shares corresponding to its total share of the capital before the increase. Art. 194, para 4 and Art. 196, para 3 of the Commercial Law shall not be applied.
(4) Решението на общото събрание на акционерите за увеличаване на капитала по ал.1, се взема	(4) The decision of the General Meeting of Shareholders on capital increase under para 1 shall be



с мнозинство от 2/3 /две трети/ от гласовете на представените на общото събрание акции.	taken with a majority of 2/3 /two thirds/ of the votes of the shares presented at the general meeting.
(5) Капиталът на дружеството по решение на общото събрание, взето с мнозинство 3/4 от гласовете на представените на събранието акции и в срок до 3 месеца след приемането на годишния финансов отчет за изтеклата година, може да бъде увеличен и чрез превръщане на част от или цялата печалба в капитал.	(5) The General Meeting may take a decision on increasing the capital by transforming part of the profit into capital. The decision shall be taken within 3 /three/ months following approval of the annual financial statements for the past year with a majority of 3/4 /three fourths/ of the votes of the shares presented at the general meeting.
(6) Капиталът на дружеството не може да бъде увеличен по реда на чл.193, чл.195 и чл.196, ал.3 от ТЗ, освен в случаите по чл.113, ал.2 от ЗППЦК. Капиталът не може да бъде увеличаван и чрез увеличаване на номиналната стойност на вече издадени акции.	(6) The capital of the Company may not be increased by virtue of Art. 193, Art. 195 and Art. 196, para 3 of CL, except in the cases under Art. 113, para 2 of POSA. The capital shall not be increased by increasing the nominal value of issued shares.
(7) Съветът на директорите може да увеличава капитала до 20,000,000 (двадесет милиона) лв. в продължение на 5 (пет) години след приемане на настоящия устав.	(7) The Board of Directors shall have the right to increase the share capital to the amount 20,000,000 (twenty million) BGN during a period of 5 (five) years.
(8) При увеличаване на капитала, независимо от способа и органа, който взема решение за това, се спазват и всички специални изисквания на ЗППЦК - относно лицата, които могат да участват в увеличението и относно реда, условията и процедурата на самото увеличение.	(8) In case of capital increase of the Company, no matter of the way and the board taken the decision there shall also be observed the special requirements of POSA with respect to the procedure for those who may participate in the increase and the procedure and conditions of the increase.
<b>НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА</b>	<b>CAPITAL DECREASE</b>
Член 11. (1) Намалването на капитала става с решение на общото събрание на акционерите. В решението на общото събрание се посочва целта на намалението и начина, по който ще се извърши.	Article 11. (1) The capital may be decreased by virtue of a decision of the General Meeting, which shall state the purpose of decrease and the means of accomplishing it.
(2) Капиталът на дружеството не може да бъде намаляван чрез принудително обезсилване на акции.	(2) The capital of the Company may not be decreased through forcible cancellation of shares.
<b>КНИГА НА АКЦИОНЕРИТЕ</b>	<b>BOOK OF SHAREHOLDERS</b>
Член 12. (1) Книгата на акционерите на дружеството се води от Централния депозитар.	Article 12. (1) The book of shareholders of the Company shall be kept with the Central Depository.
(2) Дружеството води и всички други книги, предвидени от закона.	(2) The Company shall keep as well all other books as required by law.
<b>УПРАВЛЕНИЕ</b>	<b>MANAGEMENT</b>
Член 13. (1) Органите за управление на дружеството са Общото събрание на акционерите и Съветът на директорите (едностепенна система на управление).	Article 13. (1) The management bodies of the Company are the General Meeting of Shareholders and the Board of Directors (one-tier system of management).
<b>СЪСТАВ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ НА АКЦИОНЕРИТЕ УПЪЛНОМОЩАВАНЕ.ИЗИСКВАНИЯ</b>	<b>GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS. AUTHORIZATION. REQUIREMENTS</b>
Член 14. (1) В Общото събрание участват акционерите с право на глас - лично или чрез упълномощен представител физическо лице (ФЛ) или юридическо лице (ЮЛ). Пълномощното по предходното изречение следва да е нотариално заверено, да е за конкретното общо събрание, да е изрично и да има най-малко посоченото в ЗППЦК минимално съдържание.	Article 14. (1) The General Meeting comprises the shareholders having right to vote – personally or through an authorized representative – individual (I) or entity (E). The power of attorney shall issued be for a particular general meeting, shall be express, certified by a notary public and be of the minimum contents prescribed by POSA.
(2) Пълномощникът е длъжен да упражнява	(2) The representative shall be obliged to vote in



правото на глас в съответствие с инструкциите на акционера, съдържащи се в пълномощното.	accordance with the shareholder's instructions as per the power of attorney.
(3) Упълномощаването по ал. 1 може да се извърши и чрез използването на електронни средства, като дружеството осигурява поне един способ за получаване на пълномощни чрез електронни средства, които се указва в поканата за съответното общо събрание.	(3) The authorization per para (1) may be done by using of electronic systems. The Company assures at least one way of receiving the power of attorneys through electronic systems which shall be announced in the invitation for the respective general meeting of the shareholders.
(4) Ако бъдат представени повече от едно пълномощно по ал. 1, издадени от един акционер, валидно е по-късно издаденото пълномощно.	(4) In case more than one power of attorneys per para (1) are presented the last issued shall be valid.
(5) Дружеството предоставя образец на пълномощното по предходните алинеи заедно с материалите за общото събрание.	(5) The Company shall present a draft of the abovementioned power of attorney together with the materials for general meeting.
(6) Преупълномощаването с правата по ал. 1, както и пълномощно, дадено в нарушение на правилата, установени в устава е нищожно.	(6) The re-authorization with the in accordance with para 1 and a power of attorney which is issued braking the rules, defined in the By-laws is insignificant.
(7) Членовете на Съвета на директорите на дружеството могат да вземат участие в работата на общото събрание на акционерите без право на глас, освен ако са акционери.	(7) The members of the Board of Directors of the Company may take part in the work of the General Meeting of Shareholders without right to vote, unless they are shareholders
(8) Член на Съвета на директорите не може да представлява акционер.	(8) A member of BoD may not represent a shareholder.
<b>КОМПЕТЕНТНОСТ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ НА АКЦИОНЕРИТЕ</b>	<b>COMPETENCY OF THE GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS</b>
Член 15. Общото събрание на акционерите взема решение за:	Article 15. The General Meeting of Shareholders takes decision on:
1. Изменение и допълнение на Устава;	1. Amendment and supplementation of the By-laws;
2. Увеличаване и намаляване на капитала на дружеството;	2. Increase and decrease of the capital of the Company;
3. Преобразуване и прекратяване на дружеството;	3. Transformation and termination of the Company;
4. Определяне броя, избора и освобождаването на членове на съвета на директорите и определяне възнагражденията и тантиемите им, както и срокът, за който са дължими;	4. Determining the number, election and release of the members of the Board of Directors and on determining their remuneration and Company-performance-based compensation (tantiems);
5. Назначаване и освобождаване на регистрирани одитори	5. Appointment and release of registered auditors;
6. Одобряване на годишния финансов отчет след заверка от назначения регистриран одитор и приемане на доклада за дейността на дружеството и на доклада на регистрирания одитор;	6. Approval of the annual financial statements following an audit by the appointed registered auditor and approving the Management report and the Auditor's report;
7. Вземане на решение за издаване на облигации;	7. Issuing debentures;
8. Назначаване на ликвидатор при прекратяване на дружеството, освен в случай на несъстоятелност;	8. Appointing liquidators upon termination of the Company, except in the event of insolvency;
9. Освобождаване от отговорност членовете на съвета на директорите след представяне на заверен от регистрирания одитор годишен финансов отчет за предходната година и междинен финансов отчет съгласно ЗППЦК;	9. Relieving from responsibility the members of the Board of Directors following presentation of annual financial statements for the previous year, audited by the registered auditor and interim financial statements by virtue of POSA;
10. Изрично свластяване на Съвета на директорите на дружеството да извършва сделките по чл.114, ал.1 от ЗППЦК.	10. Empowering the Board of Directors of the Company to perform the transactions under Art. 114, para 1 of POSA.
11. Одобряване на договорите за съвместно	11. Approval of agreements for joint venture by



предприятие на основание на чл.126д от ЗППЦК за всеки отделен случай.	virtue of Art. 126b of POSA in each particular case.
12. Отписване на дружеството от регистъра на публичните дружества, воден от Комисията за финансов надзор.	12. Writing off the Company from the register if public companies kept with the Financial Supervision Committee.
13. Вземане на решение за разпределяне на печалбата, за попълване на фонд „Резервен” и за изплащане на дивидент.	13. Distributing and paying out profits and increasing Reserve Fund.
14. Решаване на други въпроси, предоставени в негова компетентност от закона или устава.	14. Addressing other issues as well, which it is competent to resolve by virtue of law or By-laws.
<b>ПРОВЕЖДАНЕ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ</b>	<b>HOLDING A GENERAL MEETING</b>
Член 16. (1) Общото събрание на акционерите се провежда по неговото седалище.	Article 16. (1) The General Meeting of Shareholders shall be held at the seat of the Company.
(2) Редовното общо събрание се провежда до края на първото полугодие след приключване на отчетната година.	(2) The regular General Meeting shall be held by the end of the first half of the year after closing of the reporting year.
(3) За всяко заседание се избират председател и секретар и преброители на гласовете, които подписват протокола от заседанието.	(3) A chair, secretary and vote counters shall be elected for each session, who shall sign the minutes of the meeting.
Член 17. (1) Общото събрание на акционерите се свиква от Съвета на директорите.	Article 17. (1) The General Meeting of Shareholders shall be summoned by the Board of Directors.
(2) Общото събрание на акционерите може да се свика и по искане на акционери, притежаващи най-малко 5 на сто от капитала на дружеството при спазване на изискванията на ТЗ и ЗППЦК относно условията и процедурата за това.	(2) The General Meeting of Shareholders may also be summoned upon request of shareholders of at least 5 percent of the capital of the Company observing the CL and POSA requirements for the procedure.
(3) Ако в едномесечен срок искането по предходната алинея не бъде удовлетворено или ако общото събрание не бъде проведено в тримесечен срок от заявяване на искането, окръжният съд свиква общо събрание или овластява акционерите, поискали свикването или техен представител да свика събранието.	(3) If the request under the preceding paragraph is not satisfied within one month or if the general meeting is not held within three months from submission of the request, the district court whereat the Company has been registered shall summon the general meeting or shall authorise the shareholders that have requested the summoning, or their representative, to summon the meeting.
(4) В случаите, когато загубите надхвърлят ½ от капитала на дружеството СД е длъжен да свика Общо събрание на акционерите в тримесечен срок от установяване на загубите.	(4) In the cases when losses exceed ½ of the capital of the Company, a General Meeting of the Shareholders shall be held within three months of establishing the losses.
(5) Свикването се извършва чрез писмена покана, която съдържа освен информацията по чл.223, ал.4 от ТЗ и информацията по чл. 115, ал. 2 от ЗППЦК.	(5) The summoning shall be carried out through a written invitation meeting the requirements of Art. 223, para 4 of CL and Art.115, para 2 of POSA.
(6) Дружеството обявява поканата по предходната алинея в Търговския регистър и я оповестява при условия и ред, предвиден в ЗППЦК – най-малко 30 дни преди откриване на общото събрание на акционерите.	(6) The Company announces the invitation under the preceding paragraph in Commercial Register in accordance with the conditions and procedures required by POSA – at least 30 days before opening of the General Meeting of the Shareholders.
(7) Поканата по ал. 5, заедно с всички материали за провеждане на събранието по чл. 224 ТЗ се изпраща и на КФН в срока по предходната алинея и се публикува на интернет страницата на дружеството за времето от обявяването ѝ по ал. 7 до приключването на общото събрание.	(7) The invitation under paragraph 5, together with all materials for holding of the Meeting in accordance with art. 224 of CL shall be presented to the FSC within the terms of the preceding paragraph and published on Company's Internet site for the period between its announcement under para 7 and the end of the General Meeting.
(8) Относно поканата и материалите за провеждане на общото събрание, вкл. образците за гласуване чрез пълномощник се спазват и всички	(8) All other requirements in accordance with the special law – POSA shall be followed for the invitation and the materials including the draft of the power of



други предвидени в специалния закон-ЗППЦК, изисквания.	attorney for holding the General Meeting.
(9) Настоящият устав не предвижда възможност за провеждане на общото събрание на акционерите чрез използване на електронни средства по смисъла на ЗППЦК, съответно участие /гласуване/ на акционерите в ОСА посредством използването им и/или упражняване на правото на глас от акционерите преди датата на общото събрание чрез кореспонденция по смисъла на ЗППЦК.	(9) the By-laws shall not make any provisions and possibilities for holding of the General Shareholders Meeting using electronic devices by meaning of POSA, respectively participating /voting/ of the shareholders in GSM by using them or using their right to vote of the shareholders prior to the GSM date using correspondence by meaning of POSA.
<b>ПРАВО НА СВЕДЕНИЯ</b>	<b>RIGHT TO INFORMATION</b>
Член 18. (1) Писмените материали, свързани с дневния ред на общото събрание на акционерите, трябва да бъдат на разположение на акционерите най-късно до датата на публикуването на поканата за свикването му. При поискване те се предоставят на всеки акционер безплатно.	Article 18. The written materials regarding the agenda of the General Meeting of Shareholders shall be available to the shareholders not later than on the date of publishing of the invitation for summoning of the General Meeting. If requested, they shall be provided to each shareholder for free.
(2) Акционерите могат да задават въпроси на общото събрание относно икономическото и финансово състояние и търговската дейност на дружеството, независимо дали те са свързани с дневния ред.	(2) The shareholders may ask questions on General Meeting about economical and financial status and commercial activity of the Company even if they are not connected to the agenda.
<b>ЗАСЕДАНИЯ НА ОБЩОТО СЪБРАНИЕ</b>	<b>LIST OF THE ATTENDEES</b>
Член 19. (1) За заседанието на общото събрание на акционерите се изготвя списък на присъстващите акционери или техните представители и на броя на притежаваните или представлявани акции.	Article 19. (1) A list of the attendant shareholders or their representatives and of the number of shares held or represented shall be prepared for the session of the General Meeting of Shareholders.
(2) Акционерите и представителите удостоверяват присъствието си с подпис и се легитимират с документ, удостоверяващ правата върху притежаваните акции. Списъкът се заверява от председателя и секретаря на общото събрание на акционерите.	(2) The shareholders or representatives shall certify their attendance by means of a signature and shall legitimate themselves by means of a document evidencing the rights to the shares held. The list shall be certified by the chair and secretary of the General Meeting of Shareholders.
(3) Дружеството уведомява присъстващите на общото събрание за постъпилите пълномощни при откриването му. Гласуване по пълномощие се извършва само ако са спазени всички специални изисквания на ЗППЦК, нормативните актове по прилагането му и този устав.	(3) At the opening of the Meeting the Company notifies the attendants to the General Meeting for presented power of attorneys. Voting by proxy shall be done only if all special requirements of POSA, enforcing legislative acts on POSA and this By-laws are met.
Член 20. Заседанията на общото събрание се ръководят от председател, избран на конкретното събрание.	Article 20. The General Shareholders Meeting shall be led by a chair, elected for the respective Meeting.
Член 21. Общото събрание избира секретар и преброител/и на гласовете, които не е задължително да бъдат акционери.	Article 21. The General Meeting shall elect chair and vote counters which may not be shareholders.
<b>КВОРУМ</b>	<b>QUORUM</b>
Член 22. (1) За провеждане на заседанието на Общото събрание на акционерите се изисква кворум най-малко половината от всички акции плюс една акция с право на глас на дружеството, освен ако законът не предвижда по-голям кворум.	Article 22. (1) Except if a greater quorum is provided for by law, a quorum of the half plus one of the voting shares is required for holding of a session of the General Meeting of Shareholders.
(2) При липса на кворум се насрочва ново	(2) In the event of insufficient quorum, a new



заседание не по-рано от 14 дни от публикуваната в поканата дата и то е законно, независимо от представения на него капитал. Датата на новото заседание може да бъде посочена и в поканата за първото заседание. В дневния ред на новото заседание не могат да се включват точки по реда на чл. 223а от ТЗ.	session shall be scheduled within a time not shorter than 14 days from the initially announced date and it shall be deemed legally held regardless of the capital represented thereat. The date of the new session may be stated in the invitation for the first session. New items may not be included in the agenda by means of art. 223a of CL
<b>МНОЗИНСТВО</b>	<b>MAJORITY</b>
Член 23. (1) Решенията на Общото събрание на акционерите се приемат с обикновено мнозинство от представените на заседанието акции, освен ако в закон или в настоящия устав не е предвидено изрично друго мнозинство за съответно решение.	Article 23. (1) Except if a greater quorum is provided for by law or this By-laws the decisions of the General Meeting of Shareholders shall be taken with ordinary majority of the present voting shares.
(2) За решенията по чл.15, т.1-3 (в т. 3-само за прекратяване), и т.7 се изисква мнозинство от 2/3 /две трети/ от представения на събранието капитал.	(2) A majority of 2/3 /two thirds/ of the represented capital is required for decisions under Art. 15, s.1-3 /in s. 3 only for termination/ and s.7.
(3) Решенията по чл.15, т.10 (в случаите на придобиване или разпореждане с дълготрайни активи) и по т.11 се вземат с мнозинство 3/4 /три четвърти/ от представения на събранието капитал. При вземане на решения по чл. 15, т. 10 от устава заинтересуваните лица по смисъла на ЗППЦК не могат да упражняват правото си на глас.	(3) The decisions under Art.15, s.10, in case of acquisition or dealing in fixed assets, and s.11 shall be taken with majority of 3/4 /three fourths/ of the represented capital. The interested parties by means of POSA may not vote the decisions under art. 15, s. 10 of the By-laws.
(4) Решение по чл.15, т.12 се взема с мнозинство 2/3 /две трети/ от представения на събранието капитал.	(4) The decisions under Art. 15, s.12 shall be taken with majority of 2/3 /two thirds/ of the represented capital.
<b>РЕШЕНИЯ</b>	<b>DECISIONS</b>
Член 24. (1) Общото събрание не може да приема решения, засягащи въпроси, които не са били обявени съобразно разпоредбите на закона и този устав, освен ако всички акционери присъстват или са били представени на събранието и никой не възразява повдигнатите въпроси да бъдат обсъждани.	Article 24. (1) The General Meeting shall not take decisions concerning issues, which have not been announced or published in compliance with the law, unless all shareholders have attended or have been represented at the meeting and none has objected to discussion of the raised issues.
(2) Решенията на общото събрание влизат в сила незабавно, освен ако действието им не бъде отложено, или според закона влизат в сила след вписването им в Търговския регистър.	(2) The decisions of the General Meeting shall enter into force immediately, unless their effect is suspended or if they enter into force after being announced in the Commercial Registrar.
(3) Решенията относно изменение и допълнение на устава, увеличаване и намаляване на капитала, преобразуване и прекратяване на дружеството, избор и освобождаване на членове на СД, както и назначаване на ликвидатори, влизат в сила след вписването им в търговския регистър.	(3) The decisions on amendment and supplementation of the By-laws, increase or decrease of the capital, transformation or termination of the Company, election and release of members of the Board of Directors, as well as appointment of liquidators, shall enter into force after being recorded in the commercial register.
<b>ПРОТОКОЛ</b>	<b>MINUTES</b>
Член 25. (1) На заседанието на общото събрание се води протокол в специална книга, в който се посочват най-малко:	Article 25. (1) Minutes in a special book shall be kept at the sessions of the General Meeting, wherein the following shall be stated:
1. Мястото и времето на провеждане на заседанието;	1. Place and time of holding the meeting;
2. Имената на председателя и секретаря, както и на преброителите на гласовете при гласуване;	2. The names of the chair and secretary, as well as of the names of the vote counters at voting;
3. Присъствието на членовете на съвета на директорите, както и на лица, които не са акционери;	3. Presence on the part of the members of the Board of Directors, as well as of persons who are not shareholders;



4. Направените предложения по същество;	4. Suggestions made in substance;
5. Проведените гласувания и резултатите от тях. Резултатите от гласуването включват информация относно броя на акциите, по които са подадени действителни гласове, каква част от капитала представляват, общия брой действително подадени гласове, броя подадени гласове „за” и „против” и, ако е необходимо-броя въздържали се, за всяко от решенията по дневния ред;	5. Voting and the results there from. The results of the voting include information about the number of shares with actual votes, the part of the capital that the actual votes present, total number of actual votes, number of votes “for” and “against” and abstained votes if needed for each decision of the agenda.
6. Направените възражения.	6. Objections made.
(2) Протоколът на общото събрание се подписва от председателя и секретаря на събранието и от преброителите на гласовете.	(2) The minutes of the General Meeting shall be signed by the chair and the secretary of the meeting and by the vote counters.
(3) Към протоколите се прилагат:	(3) The following shall be enclosed with the protocols:
1. Списък на присъстващите акционери или техни упълномощени представители;	1. A list of the attendant shareholders or their authorised representatives;
2. Документите свързани със свикването на общото събрание.	2. Documents related to the summoning of the General Meeting.
(4) Протоколите и приложенията към тях се пазят най-малко 5 (пет) години. При поискване те се предоставят на всеки акционер.	(4) The minutes and the enclosures thereto shall be kept for at least 5 (five) years. If asked for, they shall be presented to each shareholder.
(5) Дружеството изпълнява и специалните изисквания на ЗППЦК относно предоставянето на протокола на КФН и публикуването му на своята интернет страница.	(5) The Company observes also the special requirements of POSA for presenting of the Minutes to FSC and publishing it on Company's site.
<b>СЪВЕТ НА ДИРЕКТОРИТЕ. МАНДАТ</b>	<b>BOARD OF DIRECTORS. MANDATE</b>
Член 26. (1) Членовете на съвета на директорите се избират за срок до 3 (три) години.	Article 26. (1) The members of the Board of Directors shall be elected for a mandate of 3 (three) years.
(2) Членовете на съвета на директорите могат да бъдат освободени от длъжност и преди изтичане на мандата им, за който са избрани. Членовете на съвета на директорите могат да бъдат преизбрани без ограничение.	(2) The members of the Board of Directors may be released of duty before the end of their mandate. The members of the Board of Directors may be re-elected without limitations.
(3) Съветът на директорите управлява дружеството въз основа и в рамките на действащото в Република България законодателство и настоящия Устав.	(3) The Board of Directors shall manage the Company on the grounds of and in accordance with the legislation effective in the Republic of Bulgaria and these By-laws.
<b>СЪСТАВ НА СЪВЕТА НА ДИРЕКТОРИТЕ</b>	<b>MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS</b>
Член 27. (1) Съветът на директорите се състои от 3 членове. Членове на СД могат да бъдат както физически, така и юридически лица.	Article 27. (1) The Board of Directors shall comprise of 3 members. The members of BoD may be individuals and/or entities.
(2) Най-малко една трета от членовете на Съвета на директорите трябва да бъдат независими лица, които отговарят на изискванията на чл. 116а, ал. 2 от ЗППЦК.	(2) At least one third of the members of the Board of Directors shall be independent persons and shall meet the requirements of Art. 116a, para 2 of POSA.
(3) За членове на управителните и контролните органи на публично дружество не могат да бъдат избирани лица, които към момента на избора са осъдени с влязла в сила присъда за престъпления против собствеността, против стопанството или против финансовата, данъчната и осигурителната система, извършени в Република България или в чужбина, освен ако са реабилитирани.	(3) Members of the supervisory board and the management board of a public company may not be persons that, as of the moment of election, have been convicted and have an effective sentence of fraud, misappropriation, crimes against the industry, against the tax, financial or insurance systems committed in the Republic of Bulgaria or abroad unless they have been exculpated.
Член 28. (1) Физическите лица, членове на	Article 28. (1) The individuals, members of the



Съвета на директорите, респ. ФЛ-представители на юридически лица-членове на Съвета на директорите на дружеството трябва да:	Board of Directors of the Company and the individuals-representatives of entities-members of Board of Directors shall:
1. Не са осъждани на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер и да не са лишени с присъда или административно наказание от правото да заемат материалноотчетническа длъжност и да не са лица по чл. 27, ал. 3 от устава;	1. Not have been convicted to imprisonment of intentional crime of general nature and shall not have been deprived by conviction or administrative punishment of the right to occupy an accountable position and not be persons under art. 27, s. 3 of these By-laws;
2. Не са били членове на управителен или контролен орган на търговско дружество, прекратено поради несъстоятелност през последните две години, предхождащи датата на решението за обявяване на несъстоятелността, и от него да са останали неудовлетворени кредитори;	2. Not have been members of a management or supervisory body of a commercial Company terminated because of insolvency during the last two years preceding the date of the decision on announcement of the insolvency, and unsatisfied creditors to have remained therefore;
(2) СД избира председател и зам. Председател от своите членове.	(2) The Board of Directors shall elect a chair and deputy among its members.
<b>ПРЕДСТАВИТЕЛНА ВЛАСТ</b>	<b>REPRESENTATION POWERS</b>
Член 29. (1) Съветът на директорите овластява едно или повече лица от състава си, на което/които се възлага оперативното управление (изпълнителни директори) и представителството на дружеството.	Article 29. The members of the Board of Directors shall authorise one or more persons of its members (managing director/s), who shall be assigned with the management and representation of the Company.
(2) Когато изпълнителните членове (изпълнителни директори) са двама, Съвета на директорите има право да възложи представителството само на един от тях или да реши те да представляват дружеството заедно или поотделно. Овластяването може да бъде оттеглено по всяко време.	(2) In case that the executive members (managing directors) are two the Board of Directors has the right to entitle the representation only to one of them or to decide to present the Company jointly or separately. The powers may be withheld at any time.
(3) Имената на лицата, овластени да представляват дружеството, се вписват в търговския регистър. При вписването те представят нотариално заверени подписи.	(3) The names of the persons empowered to represent the Company shall be recorded in the commercial register and shall be published. At the recording, the empowered persons shall present signatures certified by a notary public.
Член 30. Изпълнителните членове са по-малко от половината от останалите членове на съвета на директорите.	Article 30. The executive members shall be less than the half of the rest members of the Board of Directors.
<b>ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪВЕТА НА ДИРЕКТОРИТЕ. ОТГОВОРНОСТ.</b>	<b>RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS. RESPONSIBILITY</b>
Член 31. (1) Членовете на съвета на директорите имат еднакви права и задължения независимо от:	Article 31. (1) The members of the Board of Directors shall have equal rights and obligations, regardless of:
-Вътрешното разпределение на функциите между членовете.	- The internal allocation of duties among the members.
-Разпоредбите, с които се предоставя право на управление и представляване на Изпълнителния директор.	- The provisions whereby the executive director is empowered to management and representation.
(2) Членовете на съвета на директорите са длъжни да изпълняват задълженията си в интерес на дружеството и да проявяват лоялност съгласно чл.116б от ЗППЦК и ТЗ, както и да пазят търговските тайни на дружеството 2 години след като престанат да бъдат негови членове.	(2) The members of the Board of Directors shall fulfil their obligations to the interest of the Company in accordance with Art. 116b of POSA and CL and shall keep the commercial secrets of the Company for 2 years after the discontinuance of their membership.
(3) Членовете на съвета на директорите, съответно представителят на юридическото лице,	(3) The members of Board of Directors, respectively the representative of the entity elected for a



избрано за член, имат право да извършват търговски сделки от свое или от чуждо име, да участват в търговски дружества като неограничено отговорни съдружници, както и да бъдат прокуристи, управители или членове на съвети на други дружества или кооперации, вкл. в случаите, когато тези други дружества извършват конкурентна на дружеството дейност, при спазване на изискването на предходната алинея и специалните изисквания на ЗППЦК, ЗПЗФИ и другите нормативни актове, имащи отношение към дейността на дружеството.	member have the right to conclude commercial deals for themselves or on behalf of others, to participate in entities as unlimited shareholders; to be procurators, managers and members of other entities' boards or cooperation, including cases when these other entities have a competitive activity abiding the requirements of the preceding paragraph and special requirements of POSA, Markets in Financial Instruments Act and the other legislative acts concerning Company's activity.
(4) Членовете на съвета на директорите са длъжни да предоставят в срок пред органите на дружеството и/или други органи, информация и/или декларации със съответното съдържание изисквани от ТЗ и/или ЗППЦК.	(4) The members of Board of Directors shall be obliged to present before Company's boards and/or other boards information and/or declarations with content by virtue of CL and/or POSA.
(5) Съветът на директорите организира и ръководи дейността на дружеството съобразно закона и решенията на общото събрание.	(5) The Board of Directors shall organise and manage the activities of the Company in accordance with law and the decisions of the General Meeting.
(6) Членовете на Съвета на директорите са длъжни да гарантират доброто си управление като депозират в търговска банка в полза на Дружеството сума, в размер не по-малък от стойността на тримесечното им брутно възнаграждение като членове на СД.	(4) The members of the Board of Directors shall guarantee their good management by depositing with a commercial bank an amount not smaller than threefold their gross remuneration as members of the Board of Directors, to the benefit of the Company.
(7) Внесената гаранция се освобождава:	(5) The deposited guarantee shall be released:
- в полза на внеслото я лице – след датата на решението на Общото събрание на акционерите за освобождаването му от отговорност и след освобождаването му от длъжност.	- to the benefit of the depositor – after the date of the decision of the General Meeting of Shareholders on relieving him from responsibility and after releasing him from duty.
- в полза на дружеството – в случай, че Общото събрание е взело решение за това при констатиране на нанесени вреди на дружеството.	- to the benefit of the Company – in case the General Meeting has taken a decision on that, if it has established that damages have been caused to the Company.
(8) Членовете на съвета на директорите отговарят солидарно за вредите, които са причинили виновно на дружеството чрез техни действия или бездействия.	(8) The members of the Board of Directors shall be jointly liable for damages, which they have caused guiltily to the Company.
(9) Всеки от членовете на съвета на директорите може да бъде освободен от отговорност, ако се установи, че няма вина за настъпилите вреди.	(9) Each of the members of the Board of Directors may be relieved from responsibility, if it is established that he has no guilt about the damages occurred.
(10) Лицата, които управляват и представляват дружеството, без да бъдат изрично овластени от Общото събрание, не могат да извършват сделки по чл.114 от ЗППЦК.	(10) The persons who manage and represent the Company may not perform transactions under Art. 114 of POSA, unless expressly empowered by the General Meeting.
<b>ЗАСЕДАНИЯ НА СД. КОМПЕТЕНТНОСТ. КВОРУМ И МНОЗИНСТВО</b>	<b>BOARD OF DIRECTORS MEETINGS. COMPETENCE. QUORUM AND MAJORITY</b>
Член 32. (1) Съветът на директорите се събира на редовни заседания най-малко веднъж на три месеца.	Article 32. (1) The Board of Directors shall meet for regular sessions at least once per three months.
(2) Съветът на директорите се свиква на заседание по инициатива на Изпълнителния директор/и или по искане на който и да било от членовете.	(2) The managing director or each member of the Board of Directors may require summoning a meeting.
(3) Съветът на директорите взема решения по всички въпроси, които не са от изключителната компетентност на Общото събрание на акционерите	(3) The Board of Directors shall decide on any other matter with respect to which, pursuant to the law or the By-laws, the General Meeting does not have exclusive



съгласно закона и/или този устав.	power to decide.
Член 33. (1) Съветът на директорите може да взема решения, ако присъстват най-малко половината от членовете му лично или бъдат представени от друг член. Никой присъстващ член не може да представлява повече от един отсъстващ.	Article 33. (1) The Board of Directors may take decisions, if at least half of its members are personally attendant or represented by another member. No attendant member may represent more than one absent members.
(2) Решенията се вземат с обикновено мнозинство, с изключение на изрично посочените в следващата алинея въпроси.	(2) Decisions shall be taken with ordinary majority except the ones explicit defined in the following paragraph
(3) Съветът на директорите взема решение с единодушие по следните въпроси :	(3) Decisions on the following shall be taken unanimously:
1. Взема решения за придобиване, закриване или прехвърляне на предприятия и части от тях;	1. Make decisions for the acquisition, closure or transfer of enterprises or parts thereof;
2. Съществена промяна на дейността на дружеството;	2. Significant change in the activities of the Company;
3. Съществени организационни промени;	3. Significant organisational changes;
4. Дългосрочно сътрудничество от съществено значение за дружеството или прекратяване на такова сътрудничество;	4. Long-term cooperation of significant importance to the Company or on termination of such cooperation;
5. Взема решения за създаване и закриване на клонове, агенции и представителни офиси;	5. Make decisions for opening and closing of branches, agencies and representatives offices;
6. За придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях, придобиване и предоставяне на лицензии, сключване на договори за кредитиране на трети лица, сключване на договори за инвестиционни кредити, учредяване на залог и ипотека върху ДМА, даване гаранция и поемане на поръчителство, участие или прекратяване на участие в други търговски или граждански дружества.	6. Acquiring or disposing of real estates and real rights over them, acquiring and granting licences, concluding contracts for credits to third parties, concluding investment loan contracts, establishing pledges or mortgages of non-current tangible assets, issuing guarantees and undertaking warranties, participating or terminating participation in other commercial companies or civil partnerships.
7. Взема решения за участие в други дружества, както и за прекратяването на такова участие, като упражнява правата по тях, взема решения за начина на гласуване в Общите събрания на тези дружества и упълномощава представител за такива Общи събрания.	7. Takes a resolution for the participation in other companies, as well as for the termination of such participations, exercises the rights accrued onto them, takes a resolution for the voting an the General Assemblies of these companies and appoints a proxy their General Assembly.
8. Назначава прокурист или търговски пълномощник.	8. Appointing a procurator or a commercial proxy.
9. Предварително одобрение на сделки на дружеството с участие на заинтересовани лица /по смисъла на ЗППЦК/, извън посочените в ал. 1 на чл. 114 ЗППЦК.	9. Preliminary approval of deals with interested parties by virtue of POSA regardless defined in art. 114 para 1 of POSA.
(4) Ако сделка, посочена в предходната алинея попада в хипотезата на чл. 114 ЗППЦК, същата е изключена от компетентността на СД, като за нея се прилага чл. 15, т.т. 10 и 11 от устава, а лицата, които управляват и представляват дружеството не могат да я извършат, без да са изрично овластени за това от общото събрание на акционерите.	(4) A deal defined in the preceding paragraph is a subject of art. 114 of POSA it is excluded of the BoD competence and article 15, s.s. 10 and 11 of the By-laws shall be applied and the managing and representative persons may not conclude deals without explicit authorization of General Meeting of the Shareholders.
(5) Заинтересованите членове /по смисъла на ЗППЦК/ не участват във вземането на решения по ал. 3, т. 10 от устава.	(5) The members that are interested parties by virtue of POSA shall not participate in the decisions under para 1, s. 10 of the By-laws.
(6) Ако съветът на директорите не постигне единодушно решение по посочените в алинея трета точки в рамките на едно свое заседание, то въпроса се отнася за решаване от общото събрание на акционерите.	(6) The General Meeting of Shareholders shall decide on any matter that BoD is not able unanimously to decide for under sections in para 3 within one session.
(7) За всяко заседание на съвета на директорите се води протокол, който се подписва от	(7) Minutes shall be kept for the decisions of the Board of Directors, which shall be signed by all attendant



<p>всички присъствали на заседанието членове и се отбелязва как е гласувал всеки от тях по разглежданите въпроси. Към него се прилагат и всички свързани с работата на заседанието документи и материали, писмени пълномощни на представляваните членове и др., а протокола се пази най-малко 5 години.</p>	<p>members and each voting on the items shall be indicated. All documents and materials, power of attorneys of representing members related to the session shall be enclosed to the Minutes. The Minutes shall be kept at least 5 years.</p>
<p>(8) Съветът на директорите може да взема решения и неприсъствено, ако всички членове са заявили писмено съгласието си за решението.</p>	<p>(8) The Board of Directors may also take non-attendance decisions, if all members have declared in writing their agreement with the decision.</p>
<p><b>ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ</b></p>	<p><b>THE ANNUAL CLOSING OF ACCOUNTS</b></p>
<p>Член 34. До края на м. март, ежегодно съветът на директорите съставя за изтеклата календарна година годишен финансов отчет (ГФО) и доклад за дейността, който описва протичането на дейността и състоянието на дружеството и разяснява ГФО и ги представя на избраните от общото събрание експерт-счетоводители (рег. одитори).</p>	<p>Article 34. By the end of January each year, the Board of Directors shall prepare annual financial statements (AFS) for the past year and a managing report for the activity and status of the Company, explains the AFS, and shall present them to the certified public accountants (registered auditors) appointed by the General Meeting.</p>
<p>Член 35. (1) Годишният финансов отчет се проверява от назначените от общото събрание регистрирани одитори.</p>	<p>Article 35. (1) The annual financial statements shall be audited by the registered auditors appointed by the General Meeting.</p>
<p>(2) Когато общото събрание не е избрало регистрирани одитори до изтичане на календарната година, по молба на съвета на директорите или отделен акционер те се назначават от длъжностно лице по регистрацията към Агенция по вписванията.</p>	<p>(2) If the General Meeting has not appointed registered auditors by the end of the calendar year, such shall be appointed by the Registry Agency official person upon request by the Board of Directors or each shareholder.</p>
<p>(3) Без проверка и заверка от регистрирани одитори годишният финансов отчет не може да се приеме от общото събрание.</p>	<p>(3) The annual financial statements may not be approved by the General Meeting, if not audited and certified by registered auditors.</p>
<p>Член 36. След постъпване на доклада на експерт-счетоводителите, съветът на директорите приема решение за предложение към общото събрание за разпределение на печалбата и за свикване на редовно общо събрание.</p>	<p>Article 36. The Board of Directors shall make decision for profit distribution suggestion to the General Meeting and for summoning of regular General Meeting after receiving of the auditors' report.</p>
<p>Член 37. Провереният и приет годишен финансов отчет се представя за обявяване в търговския регистър.</p>	<p>Article 37. The audited and approved annual financial statements shall be submitted at the commercial register.</p>
<p>Член 38. Дружеството е длъжно да предоставя в срок и всички отчети и сведения регламентирани в ЗППЦК, свързани с разкриване на информация от страна на дружеството, и на Комисията за финансов надзор.</p>	<p>Article 38. The Company shall submit to the Financial Supervision Committee in due time all statements and information related to information disclosing by the Company and FSC as provided for in POSA.</p>
<p><b>РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПЕЧАЛБАТА. ДИВИДЕНТИ.</b></p>	<p><b>PROFIT DISTRIBUTION. DIVIDENDS</b></p>
<p>Член 39. (1) Решенията за разпределяне на печалбата; за вида, размера и условията и реда за изплащане на дивиденди се взема от Общото събрание на акционерите при наличие на предпоставките за изплащане на дивидент, посочени в ТЗ.</p>	<p>Article 39. The decisions on profit distribution and on the kind, amount and procedure for dividends payment shall be taken by the General Meeting of shareholders if the conditions for dividends distribution set in CL are met.</p>
<p>(2) При изплащане на дивидент се спазват и особените изисквания, определени в ЗППЦК и нормативните актове по прилагането му.</p>	<p>(2) The special requirements by virtue of POSA and legislative acts for dividends distribution shall be kept.</p>

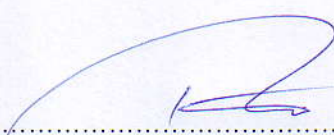


Член 40. Дружеството е длъжно да изплати на акционерите гласувания на общото събрание дивидент в 3 /три/ месечен срок от провеждането му. Изплащането на дивидента се извършва със съдействието на Централния депозитар.	Article 40. The Company shall be obliged to pay to the shareholders the dividend decided on at the General Meeting within 3 /three/ months of holding of the meeting. The payment of the dividend shall be effected with the assistance of the Central Depository.
<b>ФОНД РЕЗЕРВЕН</b>	<b>RESERVE FUND</b>
Член 41. (1) Дружеството образува фонд "Резервен".	Article 41. (1) The Company shall form a Reserve fund.
(2) Източници на фонд "Резервен" са :	(2) Sources of the Reserve fund shall be:
1. Най-малко 1/10 от печалбата, която се отделя, докато средствата във фонда достигнат 1/10 или по-голяма част от капитала, определена от общото събрание на дружеството;	1. At least 1/10 of the profit, which shall be allocated till the amount of the fund reaches 1/10 or more of the capital determined in the By-laws of the Company;
2. Средствата, получени над номиналната стойност на акциите или облигациите при издаването им;	2. The funds received in excess to the par value of shares or debentures at issue;
3. Други източници, предвидени по решение на общото събрание.	3. Other sources provided for in the By-laws or by virtue of a decision of the General Meeting.
(3) Средствата на фонд "Резервен" могат да се използват само за :	(3) The Reserve fund may be used solely for:
1. Покриване на годишната загуба.	1. Covering current year loss.
2. Покриване на загуби от предходните години.	2. Covering prior year losses.
(4) Когато средствата на фонда надхвърлят 1/10 от капитала или определената от общото събрание по-голяма част от капитала, по-големия размер може да бъде използван и за увеличаване на капитала.	(4) When the amount of the fund reaches over 1/10 of the capital or the higher portion of the capital as provided for in the By-laws, the excess may be used for a capital increase as well.
<b>ДИРЕКТОР ЗА ВРЪЗКИ С ИНВЕСТИТОРИТЕ</b>	<b>INVESTORS RELATIONS DIRECTOR</b>
Член 42. СД на дружеството назначава по трудов договор директор за връзка с инвеститорите.	Article 42. BoD shall hire on a labour contract a investors relations director.
Член 43. (1) Лице, избирано за директор за връзки с инвеститорите следва да отговаря на всички особени изисквания, определени за заемане на длъжността, съгласно ЗППЦК.	Article 43. (1) The person appointed for investors relations director shall meet all special requirements for the position by virtue of POSA.
(2) Директорът за връзка с инвеститорите осъществява дейностите, посочени в ЗППЦК. Последният се отчита за дейността си пред акционерите на годишното общо събрание.	(2) The investors relations director shall perform the activities appointed by POSA. The director shall report before the shareholders on annual General Meeting.
<b>ПРЕКРАТЯВАНЕ ПРЕОБРАЗУВАНЕ</b>	<b>TERMINATION</b>
Член 44. (1) Дружеството се прекратява:	Article 44. (1) The Company may be terminated:
1. по решение на общото събрание на акционерите, взето с мнозинство 2/3 от представените на събранието акции	4. By virtue of a decision of the General Shareholders Meeting made with a majority of 3/4 /three forth/ of the votes of the shares presented at the general meeting
2. при обявяването му в несъстоятелност	5. Upon announcement of insolvency thereof
3. с решение на съда по седалището по иск на прокурора, в предвидените от закона случаи	6. By virtue of a decision of the court where the Company is registered, upon request by the public prosecutor by virtue of the law
4. когато чистата стойност (по смисъла на Търговския закон) на имуществото на дружеството спадне под размера на вписания капитал и в срок от една година общото събрание не вземе решение за намаляване на капитала, за преобразуване или	7. When the net assets value of the Company falls below the issued capital for one year. If the General Meeting of Shareholders does not take a



прекратаване. В този случай дружеството се прекратява по реда на т. 3	decision on capital decrease, transformation or termination within that term, this shall be done in accordance with s.3
(2) Ако в продължение на 6 месеца броят на членовете на съвета на директорите е по-малък от предвидения в закона минимум, дружеството може да бъде прекратено по реда на ал. 1, т. 3.	(2) When the number of members of Board of Directors is less than the legal minimum for 6 months the Company may be terminated in accordance with para 1, s.3.
Чл. 45. След прекратяването на дружеството се извършва ликвидация по реда, предвиден в действащото законодателство.	Article 45. The liquidation shall be performed by the virtue of the acting law upon termination of the Company.
Чл. 46. (1) Дружеството може да се преобразува при спазване на изискванията на Търговския закон и на специфичните изисквания на ЗППЦК и актовете по неговото прилагане, вкл. одобрение от страна на заместник-председателя, ръководещ управление „Надзор на инвестиционната дейност” по отношение на всяко от участващите в преобразуването дружества.	Article 46. (1) The Company may be transformed in accordance with requirement of CL, special requirements of POSA and legislative acts including approval by the deputy chairman in charge of “Investment Activity Supervision Division” for each entity of the transformation.
(2) Дружеството може да се преобразува в дружество с ограничена отговорност само след решение на заместник-председателя за отписването му от регистъра, посочен в чл. 1, ал. 4 на устава.	(2) The Company may be transformed into the limited liability company only with a decision of the deputy chairman for deletion from the register under Art. 1, para. 4 of the By-laws.
<b>ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ</b>	<b>CONCLUSIVE PROVISIONS</b>
Член 47. (1) За неуредени в този Устав въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство, Търговския закон и Закона за публично предлагане на ценни книжа. (2) Настоящия устав е приет с решение, взето на общо събрание на дружеството, проведено на 16.12.2009 г. и е изменен и допълнен с решение на общото събрание на акционерите, проведено на 12.07.2011 г. в град София.	Article 47. (1) The provisions of the effective Bulgarian legislation, the Commercial Law and the Public Offering of Securities Act shall be applied to the issues not addressed in these By-laws. (2) The By-laws have been approved by the General Meeting, held on 16.12.2009. The By-laws have been modified and complemented by the General Meeting, held on 12.07.2011
Член 48. В случай на противоречие между оригиналните текстове на този устав, написани на български и на английски език, приоритет има българският текст.	Article 48. In case of any discrepancy between the original texts of these bylaws written in Bulgarian and in English, the Bulgarian original text shall govern.

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР / EXECUTIVE DIRECTOR:

.....  
  
 Андреас Ригас / Andreas Rigas

